

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 1 / 13

ODJELJAK 1: IDENTIFIKACIJA TVARI / SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU

1.1 Identifikacija proizvoda

**Ulje za automatske mjenjače (ATF)
Broj artikla: 29934, 101161, 101162**

1.2 Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

1.2.1 Relevantni načini korištenja

Mazivo

1.2.2 Načini korištenja koji se ne preporučuju

Nema poznatih.

1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Tvrtka Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NJEMAČKA
Telefon +49 2333 911-0
Faks +49 2333 911-444
Početna stranica www.febi.com
E-mail info@febi.com

Područje koje pruža informaciju

Tehničke informacije info@febi.com
Lista sigurnosnih podataka info@febi.com

1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

Savjetovalište +49 (0)89-19240 (24h) (ipak kod engleski govor)

ODJELJAK 2: IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese [UREDBA (EZ) br. 1272/2008]

Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost, kategorija 3: H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

2.2 Elementi označavanja

Proizvod sukladno Uredbi (EZ) 1272/2008 (CLP) podliježe obvezi obilježavanja.

Piktogrami

Oznake upozorenja H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

Oznake obavijesti P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš.
P501 Odložiti sadržaj / spremnik u skladu s nacionalnim propisima.

Posebna oznaka Sadrži: 4,4'-tiodietilen-vodik-2-oktadecenilsukcinat. EUH208 Može izazvati alergijsku reakciju.

2.3 Ostale opasnosti

Fizikalne-kemijske opasnosti Nisu poznate posebne opasnosti.

Opasnosti po zdravlje Čest i trajniji kontakt s kožom može dovesti do nadražaja kože.

Opasnosti po okoliš Ne sadrži PBT odnosno vPvB tvari.
Ne sadrži tvari s endokrinim remetičkim svojstvima.

Ostale opasnosti nikakve

ODJELJAK 3: SASTAV / INFORMACIJE O SASTOJCIMA

3.1 Tvari

nije primjenjivo

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 2 / 13

3.2 Smjese

Kod ovog se proizvoda radi o smjesi.

Udio [%]	Sastavni dio
20 - < 50	Maziva ulja (nafta), C20-50, hidroobrađeno neutralno ulje-bazno CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
1 - < 5	Phenol derivatives GHS/CLP: Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost, kategorija 4: H413
1 - < 5	Bis(nonylphenyl)amine CAS: 36878-20-3, EINECS/ELINCS: 253-249-4, Reg-No.: 01-2119488911-28-XXXX GHS/CLP: Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost, kategorija 4: H413
0,1 - < 1	4,4'-tiodietilen-vodik-2-oktadecenilsukcinat CAS: 93882-40-7, EINECS/ELINCS: 299-434-3, Reg-No.: 01-2120735527-50 GHS/CLP: Izazivanje preosjetljivosti – koža, kategorija 1: H317 - Teška ozljeda oka/nadražujuće za oko, kategorija 2: H319 - Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost, kategorija 2: H411
0,01 - < 0,25	Alkyl thiophosphites EINECS/ELINCS: 424-820-7, Reg-No.: 01-0000017126-75-xxxx GHS/CLP: Nagrizajuće/nadražujuće za kožu, kategorija 1B: H314 - Akutna toksičnost (preko kože), kategorija 4: H312 - Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost, kategorija 1: H410 - Opasno za vodeni okoliš – akutna opasnost, kategorija 1: H400, M faktori (kronično): 10

Komentar sastavnih dijelova mineral oil (IP 346 DMSO extract < 3%)
Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation - tvar zabrinjavajućih svojstava): Ne sadrži tvari sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.
Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

ODJELJAK 4: MJERE PRVE POMOĆI

4.1 Opis mjera prve pomoći

Opće upute	Zamijeniti navlaženu odjeću.
Nakon udisanja	Pobrinuti se za svjež zrak. U slučaju poteškoća, odvesti osobu liječniku.
Nakon dodira s kožom	Kod doticaja s kožom, smjesta isprati s puno vode i sapuna. Ako nadražaj kože potraje, potražiti liječnika.
Nakon dodira s očima	Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeće kontaktne leće po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje. Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti savjet liječnika/pomoć liječnika
Nakon gutanja	Ne izazivati povraćanje. Isprati usta i nakon toga popiti vode u obilnim količinama. Odvesti osobu liječniku.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nadražujuće djelovanje

4.3 Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Kod gutanja, odnosno povraćanja, postoji opasnost prodiranja u pluća.
Simptomatsko liječenje.
Tehnički listić staviti na raspolaganje liječniku.

ODJELJAK 5: MJERE GAŠENJA POŽARA

5.1 Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva	pjena, prah za gašenje, prskajući vodeni mlaz, ugljik-dioksid
Neprikladna sredstva	jaki vodeni mlaz

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 3 / 13

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Neizgorjeli ugljikovodici.
Opasnost od stvaranja toksičnih produkata pirolize.
ugljik(II)-oksid (CO)

5.3 Savjeti za gasitelje požara

Upotrebljavati uređaj za zaštitu disanja koji je neovisan o optičnom zraku.
Zaostatke gorenja i kontaminiranu vodu za gašenje treba zbrinuti u skladu s lokalnim službenim propisima.

ODJELJAK 6: MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

Posebna opasnost od klizanja, ako proizvod istekne/ako se prospe.
Zajedno s vodom čini obloge klizavima.

6.2 Mjere zaštite okoliša

Spriječiti površinsko širenje (npr. ograđivanjem nasipom ili uljnim branama).
Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju/površinske vode/podzemne vode.

6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

Ostatke pokupiti materijalom koji na sebe veže tekućinu (npr. pijeskom).
Pokupljeni materijal zbrinuti prema propisima.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Vidi ODJELJAK 8+13

ODJELJAK 7: RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

Kod stručne upotrebe nisu potrebne posebne mjere.
Proizvod zapaljiv.
Kod korištenja ovog proizvoda ne jesti, piti ili pušiti.
Preventivna zaštita kože mašću za zaštitu kože.
Prije stanki i po završetku rada treba oprati ruke.
Zagađena radna odjeća ne smije se iznositi izvan radnog prostora.
Skinuti zagađenu odjeću i oprati prije ponovne uporabe.

7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Čuvati samo u originalnom spremniku.
Sigurno spriječiti prodiranje u tlo.
Ne skladištiti zajedno sa živežnim namirnicama i hranom za životinje.
Spremnik držati nepropusno zatvorenim.
Zaštititi od zagrijavanja/pregrijavanja.

7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Vidi ODJELJAK 1.2

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 4 / 13

ODJELJAK 8: NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

8.1 Nadzorni parametri

Sastavni dijelovi s graničnim
vrijednostima koje se odnose na
radno mjesto i koje treba nadzirati
(HR)

Sastavni dio
Maziva ulja (nafta), C20-50, hidroobrađeno neutralno ulje-bazno
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
Maksimalna koncentracija na radnom mjestu: 5 mg/m ³ , Germany

DNEL

Sastavni dio
Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
Industrijski, dermalno, Kronični - sistemski učinci, 5 mg/kg bw/day
Korisnički, dermalno, Kronični - sistemski učinci, 2,5 mg/kg bw/day
Korisnički, oralno, Kronični - sistemski učinci, 0,25 mg/kg bw/day
Alkyl thiophosphites
Industrijski, Inhalacijski, Kronični - sistemski učinci, 1,76 mg/m ³
Industrijski, dermalno, Kronični - sistemski učinci, 0,5 mg/kg bw/day
Korisnički, oralno, Kronični - sistemski učinci, 0,25 mg/kg bw/day
Korisnički, Inhalacijski, Kronični - sistemski učinci, 0,43 mg/m ³
Korisnički, dermalno, Kronični - sistemski učinci, 0,25 mg/kg bw/day
Maziva ulja (nafta), C20-50, hidroobrađeno neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
Industrijski, Inhalacijski, Kronični - lokalni učinci, 5.58 mg/m ³
Industrijski, dermalno, Kronični - sistemski učinci, 970 µg/kg bw/day
Industrijski, Inhalacijski, Kronični - sistemski učinci, 2.73 mg/m ³
Korisnički, Inhalacijski, Kronični - lokalni učinci, 1.19 mg/m ³
Korisnički, Inhalacijski, Kronični - sistemski učinci, 740 µg/kg bw/day
4,4'-tiodietilen-vodik-2-oktadecenilsukcinat, CAS: 93882-40-7
Industrijski, Inhalacijski, Kronični - sistemski učinci, 3.526 mg/m ³ (AF= 75)
Industrijski, dermalno, Kronični - sistemski učinci, 2 mg/kg bw/d (AF= 300)
Korisnički, oralno, Kronični - sistemski učinci, 0.5 mg/kg bw/d (AF= 600)

PNEC

Sastavni dio
Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
Morska voda, 41.2 µg/L
Slatkovodni sedimenti, 1 mg/kg sediment dw
Morski sedimenti, 0.1 mg/kg sediment dw
Slatka voda, 412 µg/L
Alkyl thiophosphites
Hranidbeni lanac, 10 mg/kg
Slatka voda, 900 ng/l
Morska voda, 90 ng/l
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda (STP), 54 mg/l
Slatkovodni sedimenti, 0,073 mg/kg

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 5 / 13

Tlo (poljoprivredno), 0,015 mg/kg
Morski sedimenti, 0,007 mg/kg
Maziva ulja (nafta), C20-50, hidroobrađeno neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
Hranidbeni lanac, 9.33 mg/kg food
4,4'-tiodietilen-vodik-2-oktadecenilsukcinat, CAS: 93882-40-7
Hranidbeni lanac, 20 mg/kg food (AF=300)
Slatka voda, 0.009 mg/L (AF= 1000)
Morska voda, 0.001 mg/L (AF= 10 000)
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda (STP), 100 mg/L (AF= 10)
Slatkovodni sedimenti, 542 229.75 mg/kg dw
Morski sedimenti, 54 222.98 mg/kg dw
Tlo (poljoprivredno), 259 870.48 mg/kg dw

8.2 Nadzor nad izloženošću

Dodatne upute za konstrukciju tehničkih postrojenja	Pobrinuti se za dostatno zračenje i odzračivanje na radnom mjestu. Provođenje postupaka mjerenja na radnom mjestu mora ispunjavati zahtjeve norme DIN EN 482. Preporuke su navedene npr. na popisu opasnih tvari Instituta za zdravlje i sigurnost na radu njemačkog Obveznog fonda za osiguranje od nesreća (IFA). Generalni granica izloženosti ulja magle treba napomenuti.
Zaštita očiju	Na rizik od prskanja: zaštitne naočale (EN 166:2001)
Zaštita ruku	Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirati dobavljača rukavica. > 0,4 mm; nitrilna guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
Zaštita tijela	lagana zaštitna odjeća
Ostalo	Zaštitna odjeća mora se odabrati specifično za svako radno mjesto, ovisno o koncentracijama i količini opasnih tvari kojima se rukuje. Otpornost zaštitne odjeće na kemikalije treba se doznati od određenog dobavljača. Izbjegavati dodir s očima i kožom.
Zaštita dišnog sustava	nije primjenjivo
Toplinske opasnosti	Nema dostupnih podataka.
Nadzor nad izloženošću okoliša	Pridržavati se primjenjivih propisa o zaštiti okoliša koji ograničavaju ispuštanje u zrak, vodu i tlo.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 6 / 13

ODJELJAK 9: FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje	tekuće
Oblik	tekuće
Boja	crveno
Miris	karakteristično
Prag mirisa	nije relevantno
pH-vrijednost	nije primjenjivo
pH-vrijednost [1%]	nije primjenjivo
Početna točka vrenja i područje vrenja [°C]	Nema dostupnih podataka.
Plamište [°C]	212
Zapaljivost (kruta tvar, plin) [°C]	Nema dostupnih podataka.
Donja granica zapaljivosti, odnosno granice eksplozivnosti	Nema dostupnih podataka.
Gornja granica zapaljivosti, odnosno granice eksplozivnosti	Nema dostupnih podataka.
Oksidirajuća svojstva	ne
Tlak pare [kPa]	Nema dostupnih podataka.
Gustoća [g/cm³]	0,84 (15 °C / 59,0 °F)
Relativna gustoća	nije određeno
Nasipna gustoća [kg/m³]	nije primjenjivo
Topivost(i)	ne da se miješati
Topivost ostala otapala	Nema dostupnih podataka.
Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log Pow)	Nema dostupnih podataka.
Kinematička viskoznost	34 mm ² /s (40° C)
relativna gustoća pare	Nema dostupnih podataka.
Brzina isparivanja	Nema dostupnih podataka.
Talište/ledište [°C]	Nema dostupnih podataka.
Temperatura samozapaljenja [°C]	Nema dostupnih podataka.
Temperatura raspada [°C]	Nema dostupnih podataka.
Svojstva čestica	Nema dostupnih podataka.

9.2 Drugi podaci

nikakve

ODJELJAK 10: STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1 Reaktivnost

Kod propisane primjene nisu poznati

10.2 Kemijska stabilnost

Pod normalnim uvjetima okruženja (temperatura prostorije) stabilno.

10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Kod propisane primjene nisu poznati

10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Jako zagrijavanje.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 7 / 13

10.5 Inkompatibilni materijali

Oksidans
Jaki bazični spojevi
jake kiseline

10.6 Opasni proizvodi raspada

Nisu poznati opasni produkti raspadanja.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 8 / 13

ODJELJAK 11: TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna oralna toksičnost

Proizvod
Na osnovu dostupnih informacija kriteriji za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Sastavni dio
Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
LD50, oralno, Štakor, 5000 mg/kg bw
Alkyl thiophosphites
LD50, oralno, Štakor, > 2000 mg/kg
Maziva ulja (nafta),C20-50, hidroobrađeno neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LD50, oralno, Štakor, 5000 mg/kg bw
4,4'-tiodietilen-vodik-2-oktadecenilsukcinat, CAS: 93882-40-7
LD50, oralno, Štakor, > 10 000 mg/kg bw

Akutna dermalna toksičnost

Proizvod
ATE-mix, dermalno, 202.669 mg/kg bw
Sastavni dio
Alkyl thiophosphites
LD50, dermalno, Kunić, > 500 mg/kg
Maziva ulja (nafta),C20-50, hidroobrađeno neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LD50, dermalno, Kunić, 2000 - 5000 mg/kg bw

Akutna inhalativna toksičnost

Sastavni dio
Maziva ulja (nafta),C20-50, hidroobrađeno neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LC50, inhalativno, Štakor, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h

Nadražaj oka Na osnovu dostupnih informacija kriteriji za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Nadražaj kože Na osnovu dostupnih informacija kriteriji za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Senzibilizacija Ne postoje toksikološki podaci o cjelokupnom proizvodu.
Sadrži . Može izazvati alergijsku reakciju.
Računska metoda

Subakutna toksičnost Na osnovu dostupnih informacija kriteriji za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Kronična toksičnost Na osnovu dostupnih informacija kriteriji za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Sastavni dio
Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
NOEL, oralno, Štakor, 100 mg/kg bw/day
Maziva ulja (nafta),C20-50, hidroobrađeno neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
NOAEL, dermalno, Štakor, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEC, inhalativno, Štakor, 980 mg/m ³ air
LOAEL, oralno, Štakor, 125 mg/kg bw/day

Mutagenost Na osnovu dostupnih informacija kriteriji za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Toksičnost za reprodukciju Na osnovu dostupnih informacija kriteriji za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 9 / 13

Kancerogenost Na osnovu dostupnih informacija kriteriji za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Opasnost od aspiracije Na osnovu dostupnih informacija kriteriji za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Opće napomene

Ne postoje toksikološki podaci o cjelokupnom proizvodu.
Navedeni toksikološki podatci namijenjeni su djelatnicima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti sigurnosti i zdravstvene zaštite na radnom mjestu i toksikolozima.

11.2 Informacije o drugim opasnostima

Svojstva endokrine disrupcije Ne sadrži tvari s endokrinim remetičkim svojstvima.
Ostale informacije Nema dostupnih podataka.

ODJELJAK 12: EKOLOŠKE INFORMACIJE

12.1 Toksičnost

Sastavni dio
Bis(nonylphenyl)amine, CAS: 36878-20-3
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
EL50, (72h), Algae, 100 mg/L
NOELR, (21d), Invertebrates, 4.45 mg/L
NOELR, (33d), riba, 10 mg/L
Alkyl thiophosphites
EL50, (72h), Selenastrum capricornutum, 0,31 mg/l
EL50, (48h), Daphnia magna, 0,09 mg/l
LL50, (21d), Daphnia magna, 0,22 mg/l
LL50, (24h), Oncorhynchus mykiss, 2 mg/l
Maziva ulja (nafta), C20-50, hidroobrađeno neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), riba, 1 g/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (4d), riba, 100 mg/L
4,4'-tiodietilen-vodik-2-oktadecenilsukcinat, CAS: 93882-40-7
LC50, (96h), riba, > 100 mg/l (OECD 203)
EL50, (72h), Algae, > 100 mg/l (OECD 201)
EL50, (48h), Daphnia magna, 9,5 mg/l (OECD 202)

12.2 Postojanost i razgradivost

Ponašanje u prirodnim elementima nije određeno
Ponašanje u uređajima za pročišćavanje otpadnih voda nije određeno
Biološka razgradivost nije određeno

12.3 Bioakumulacijski potencijal

Nema dostupnih podataka.

12.4 Pokretljivost u tlu

Nema dostupnih podataka.

12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Na temelju svih raspoloživih informacija ne klasificira se kao PBT odnosno vPvB.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 10 / 13

12.6 Svojstva endokrine disrupcije

Ne sadrži tvari s endokrinim remetilačkim svojstvima.

12.7 Ostali štetni učinci

Ne dozvoliti da proizvod dospije u okoliš nekontroliran.

ODJELJAK 13: ZBRINJAVANJE

13.1 Metode obrade otpada

Ostaci proizvoda moraju se uklanjati uz poštovanje direktive za otpad 2008/98/EZ te nacionalnih i regionalnih propisa. Za ovaj proizvod ne može se odrediti ključni broj otpada sukladno europskom katalogu otpada (AVV), budući da tek svrha primjene kod potrošača dozvoljava klasifikaciju. Ključni broj otpada se unutar EU mora odrediti u dogovoru s poduzećem koje uklanja otpad.

Proizvod

EU-smjernica 2011/65/EU [(EU) 2015/863] (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih tvari je zadovoljena.

Otpremiti u postrojenje za spaljivanje uz poštivanje lokalnih službenih propisa.

Radi recikliranja obratiti se proizvođaču.

Ključni broj otpada (preporuka) 130205*

Neočišćena pakovanja

Pakiranja koja nisu kontaminirana, mogu se ponovno reciklirati.

Pakiranja koja se ne mogu očistiti, zbrinut će se kao i tvar.

Ključni broj otpada (preporuka) 150102
150104
150110*

ODJELJAK 14: INFORMACIJE O PRIJEVOZU

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

Kopneni transport sukladno ADR/RID nije primjenjivo

Plovidba unutarnjim vodama (ADN) nije primjenjivo

Brodski morski transport IMDG nije primjenjivo

Zračni transport prema IATA nije primjenjivo

14.2 Ispravno otpremno ime UN

Kopneni transport sukladno ADR/RID NIJE KLASIFICIRANO KAO OPASNA ROBA U SMISLU PRIJEVOZA

Plovidba unutarnjim vodama (ADN) NIJE KLASIFICIRANO KAO OPASNA ROBA U SMISLU PRIJEVOZA

Brodski morski transport IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Zračni transport prema IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 11 / 13

14.3 Prijevozni razred(i) opasnosti

Kopneni transport sukladno ADR/RID nije primjenjivo

Plovidba unutarnjim vodama (ADN) nije primjenjivo

Brodski morski transport IMDG nije primjenjivo

Zračni transport prema IATA nije primjenjivo

14.4 Skupina pakiranja

Kopneni transport sukladno ADR/RID nije primjenjivo

Plovidba unutarnjim vodama (ADN) nije primjenjivo

Brodski morski transport IMDG nije primjenjivo

Zračni transport prema IATA nije primjenjivo

14.5 Opasnosti za okoliš

Kopneni transport sukladno ADR/RID ne

Plovidba unutarnjim vodama (ADN) ne

Brodski morski transport IMDG ne

Zračni transport prema IATA ne

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Relevantni podaci iz ODJELJKA 6 - 8.

14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

ODJELJAK 15: INFORMACIJE O PROPISIMA

15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

EU-PROPISI	2008/98/EZ (2000/532/EZ); 2010/75/EU; 2004/42/EZ; (EZ) 648/2004; (EZ) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EEZ ((EZ) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014
TRANSPORT-PROPISI	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2023)
NACIONALNI PROPISI (HR):	Zakona o kemikalijama (NN 18/13) Pravilnik o uvjetima za obavljanje djelatnosti proizvodnje, stavljana na tržište i korištenja opasnih kemikalija (NN 99/13, 157/13, 122/14) Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima Zakon o provedbi Uredbe (EZ) br. 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. Prosinca 2008. o razvrstavanju, označavanju i pakiranju tvari i smjesa, kojom se izmjenjuju, dopunjuju i ukidaju Direktiva 67/548/EEZ i Direktiva 1999/45/EZ i izmjenjuje i dopunjuje Uredba (EZ) br. 1907/2006 (NN 50/12 i 18/13)
- Voditi računa o ograničenjima pri zapošljavanju	ne
- VOC (1999/13/EZ)	0%

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 12 / 13

15.2 Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Za ovaj proizvod nije provedeno ocjenjivanje sigurnosti materijala.

ODJELJAK 16: OSTALE INFORMACIJE

16.1 Oznake upozorenja (ODJELJAK 3)

H400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
H410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
H312 Štetno u dodiru s kožom.
H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H413 Može uzrokovati dugotrajne štetne učinke na vodeni okoliš.
H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

H411 Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
H319 Uzrokuje jako nadraživanje oka.
H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.

16.2 Kratice i akronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®/STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 OSTALE INFORMACIJE

Postupak razvrstavanja

Opasno za vodeni okoliš – kronična opasnost, kategorija 3: H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. (Računska metoda)

Promijenjene pozicije

ODJELJAK 11 dodano: Ne sadrži tvari s endokrinim remetilacijskim svojstvima.

ODJELJAK 12 dodano: Ne sadrži tvari s endokrinim remetilacijskim svojstvima.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006 izmijenjen
uredbom (EU) 2020/878 (HR)

Ulje za automatske mjenjače (ATF) Broj artikla 29934, 101161, 101162



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Datum štampanja 28.02.2023, Preradio 28.02.2023

Version 14.0. Zamjenjujeverzija: 13.0 Stranica 13 / 13